

بسم الله الرحمن الرحيم



The Royal Seal

A Firman, or Order, of Mohammed Shah, the present King of Persia, authorizing Rev. J. L. Merriek to open a school in Tabriz in 1809.

Handwritten note in the right margin.

انکه عاقلان و فریبندگان چو در وقت کشتن شمشاد و کشتن کبوتر
مصدق



مستبرک این مقامات و جناب خیر اتم سرالوین هم مشفق و مهربانند که از قرار کتب کرامت
نیز

در تعلیم طفال و جوانان کمال اهتمام و جهاد بجا آورده می آید و در ترتیب آنها
نیز چهار

اینچه صادر و از قریب شود شایسته مراسم شایسته هر از بزرگه خود بر کمال داشته
نیز

و علم و دین و مروت و کسب و کسب و کسب و کسب و کسب و کسب و کسب و کسب و کسب
نیز

بایران این امر در روز دوشنبه ۲۲ شهریور سنه ۱۲۰۰